



大会

Distr.: General
4 May 2009
Chinese
Original: English

大会

第十届紧急特别会议

议程项目 5

以色列在被占领的东耶路撒冷和巴勒斯坦
被占领土其他地区的非法行动

2009 年 4 月 30 日秘书长给大会主席的信

谨提及 2006 年 12 月 15 日大会关于“建立联合国关于在被占领巴勒斯坦领土修建隔离墙造成的损失登记册”的第 ES-10/17 号决议。谨根据决议第 6(h)段的规定，随函附上联合国损失登记册委员会的进度报告(见附件)。

请提请大会成员注意所附报告为荷。

潘基文(签名)



附件

2009 年 4 月 9 日联合国损失登记册委员会成员给秘书长的信

谨根据第 ES-10/17 号决议第 6(h) 段的规定，随函转递向大会提交的联合国关于在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册委员会的进度报告(见附件)。

罗纳德·贝陶尔(签名)

堀晴美(签名)

马蒂·佩隆佩(签名)

附文

联合国关于在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册委员会
进度报告

2009 年 4 月 9 日

根据大会第 ES-10/17 号决议第 6(h) 段的规定，联合国关于在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册委员会提交本进度报告。

继 2007 年 5 月任命三人委员会和 2008 年 1 月任命执行主任后，设在联合国维也纳办事处的损失登记册委员会办公室由 18 名实务和技术人员组成的小组自 2008 年 6 月以来全面运转。

依照大会第 ES-10/17 号决议的规定、2004 年 7 月 9 日提交的国际法院咨询意见中的相关调查结论以及国际法的一般原则和适当程序，委员会通过了索赔登记临时议事规则和损失登记索赔表，并开始收集索赔表，考虑将其列入登记册。

登记册办公室执行主任访问了巴勒斯坦被占领土，与巴勒斯坦权力机构、巴勒斯坦损失登记全国委员会、地方官员和民间社会代表就执行登记册办公室授权任务的方方面面问题进行了深入协商。联合国损失登记册委员会得到了巴勒斯坦各部门、特别是地方市长和地方理事会的全面支持与合作。

以色列政府坚持众所周知的立场，不与登记册办公室合作，并认为涉及修建隔离墙造成损失的任何索赔均需通过以色列现有机制加以解决。但同时，在实际工作层面上，登记册办公室在执行大会第 ES-10/17 号决议所列各项活动方面未遇到任何困难。

由于损失登记册办公室位于维也纳，其业务活动的主要挑战是在巴勒斯坦被占领土，包括在东耶路撒冷及周边地区妥善安排，以高效、独立和公正的方式开展外联和受理索赔工作。损失登记册委员会认为有必要成立一个由当地招聘的联合国索赔接收员组成的小组收集损失登记索赔表。因此，应登记册办公室要求，联合国项目事务厅在拉马拉成立了一个小组，小组由一些当地招聘的索赔接收员和一名国际招聘的项目经理组成。

该小组在维也纳接受了由登记册办公室工作人员主办的培训。随后，该小组开始在最早受到修建隔离墙影响的西岸杰宁省开展外联和受理索赔工作，包括发放传单和海报，与地方官员和潜在的索赔人会晤并就如何填写损失登记索赔表提供技术援助。自 2008 年 11 月底开始汇集索赔以来，截至 2009 年 4 月 9 日共收到 1 000 多份索赔表并已交给位于维也纳的登记册办公室。

2008 年 12 月 15 日至 19 日，委员会在维也纳召开会议，审查已从阿拉伯文翻译成英文并通过登记册电子数据库处理、由办公室工作人员审查过的前 30 份

索赔表。委员会决定将其中每一份表格所列的损失列入登记册。这一决定标志着损失登记册开始存在。

2009 年 4 月 6 日至 9 日，委员会在维也纳举行会议，审查已经翻译、处理并由办公室工作人员审查过的另外 240 份索赔表。委员会决定，除了所列损失不符合资格标准的两份表格外，其他每一份表格所列的损失均已列入登记册。

损失登记册委员会将继续定期提交报告。

损失登记册委员会成员
